

Instructions for use -

Air Stealth Lite Pro Respirator

The Air Stealth Lite Pro Safety Respirator is an FFP3 R D classified particulate filtering half mask that is certified in accordance with European Standard EN149:2001 + A1:2009 and conforms to the PPE Regulation (EU) 2016/425 for use in occupational applications.

The EU declaration of conformity can be found at https://www.trend-uk.com/product/ste_lp_ml/

The following table shows the product code and sub-assembly codes for items that create the Air Stealth Lite Pro:

Table with 4 columns: Product Code, Item Description, Sub-Assemblies, Sub-Assembly Description. Rows include F02.1.004 Air Stealth Lite Pro Safety Respirator, SA-0068 Respirator body, SA-0069 Harness assembly.

GUIDELINES FOR THE SELECTION AND USE MAY VARY BETWEEN COUNTRIES. ALWAYS CHECK PRIOR TO USE TO ENSURE THAT YOUR SELECTION FOR THE INTENDED APPLICATION MEETS NATIONAL REQUIREMENTS.

APPLICATION TABLE

The Air Stealth Lite Pro Safety Respirator is suitable for the following applications:

Table with 2 columns: Filter Class, Main Applications. Rows include FFP3 Sodium Chloride <1% penetration, For use against hazardous particulates including both solid and liquid particles.

CHECKS PRIOR TO USE

- Prior to use ensure that the mask has been stored in accordance with the recommended storage instructions below and is still within its stated expiry date, the detail is displayed on the package label.
Remove all packaging and inspect the mask for damage. If in doubt the suspected defective mask should be disposed of and replaced.
Ensure that the intended application and atmosphere has been assessed by a competent person and meets the application limitations for the Air Stealth Lite Pro Safety Respirator

FITTING INSTRUCTIONS

- Ensure the checks prior to use above have been conducted before the use of each mask.
Remove eyewear. If facial hair protrudes beyond the border of the mask an effective seal will not be achieved and a powered respirator will be required.
Grasp the respirator with one hand positioning your thumb on the inside of the mask.
Pull the upper and lower headbands over the back of the head whilst positioning the respirator on your face.
Position the upper strap at the crown of your head and the lower strap at the neck.
Pull both ends of the head strap at the same time to evenly tighten the respirator against the nose to a comfortable position.
Perform a positive pressure face fit check by exhaling deeply and feeling for air leakage around the nose and face to ensure an air tight seal has been achieved.

The Air Stealth Lite Pro Safety Respirator is suitable for multiple-shift use, however it is recommended that the respirator is inspected before each use.

Replace the respirator as frequently as the application requires or immediately if breathing resistance increases during use.

Cleaning and Disinfection

Using a soft cloth dampened with a mild solution of neutral detergent and water, wipe the respirator body (SA-0068) and harness assembly (SA-0069) avoiding contact with the filtration material.

The filtration material is not washable.

Re-using the Harness - (Multi-pack Only)

Only one harness assembly (SA-0069) is supplied in a multi-pack, therefore it must be re-used with the additional respirator bodies (SA-0068) supplied. To transfer the harness onto a new respirator body, follow the steps described below:

- A: Looking at the outside of the respirator, pull out the securing plug.
B: Pull bottom of harness away from the respirator body and slide out of the top nose fixture.
C: Offer new respirator body to the top of harness and slide under the top nose fixture.
D: Pull the bottom of the harness down over the exhalation valve ensuring that it sits behind the highlighted securing lugs on both sides.
E: Push the securing plug back into place fixing the harness assembly onto the respirator body.

STORAGE

- The Air Stealth Lite Pro Safety Respirator should be stored in a dry and uncontaminated environment between temperatures of -10 to 40 degrees C.
The Air Stealth Lite Pro Safety Respirator should not be stored for extended periods in direct sunlight or beyond the specified shelf life.
If stored under conditions other than specified by the manufacturer the shelf life of the mask may be affected.

ADDITIONAL WARNINGS & LIMITATIONS

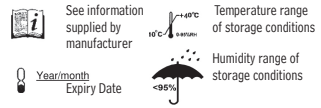
DO NOT use the Air Stealth Lite Pro Safety Respirator if:

- the air quality, the atmosphere or the type of hazard are unknown.
the atmosphere is oxygen deficient (<19.5%).
the atmosphere is oxygen enriched.
the gas or vapour concentrations are unknown or exceed the value of the class of the mask.
the atmosphere is explosive.
the intended user has facial hair protruding beyond the border.
the mask has exceeded its expiry date, which is displayed on the mask pack label.

ALWAYS:

- Check the fit and effective seal of the facepiece prior to use - Note: it is unlikely that the requirement for leakage will be achieved if facial hair passes under the face seal.
Check the respirator for damage and replace if in doubt.
Ensure that the intended application and atmosphere has been assessed by a competent person and meets the application limitations.
Check the expiry date, the detail is displayed on the pack label.
NOTE* - Do not wash the filters

FILTER LABEL SYMBOLS



Notice d'utilisation - Masque respiratoire Air Stealth lit Pro

Le masque respiratoire Air Stealth Lite Pro est un demi-masque avec filtre à particules de catégorie FFP3 R D conforme aux normes européennes EN149:2001 + A1:2009 et au Règlement (UE) 2016/425 du parlement européen et du conseil pour une utilisation dans le cadre d'une activité professionnelle.

La déclaration CE de conformité est disponible sur https://www.trend-uk.com/product/ste_lp_ml/

Le tableau qui suit reprend le code produit et les codes des composants du Air Stealth Lite Pro :

Table with 4 columns: Code produit, Descriptif de l'élément, Composants, Descriptif du composant. Rows include F02.1.004 Masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro, SA-0068 SA-0069 Corps du masque Harnais.

LES INSTRUCTIONS DE SÉLECTION ET D'UTILISATION PEUVENT VARIER SELON LES PAYS. AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT RÉPOND AUX NORMES NATIONALES POUR L'UTILISATION PRÉVUE.

TABLEAU D'UTILISATION

Le masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro est adapté dans les cas suivants :

Table with 2 columns: Catégorie filtre, Utilisations principales. Rows include FFP3 Infiltration chlorure de sodium <1%, Protection contre des particules dangereuses, Poussières, brouillards et fumées de tous types.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Avant utilisation, assurez-vous que le masque a été stocké conformément aux recommandations relatives au stockage indiquées ci-dessous et que la date limite d'utilisation n'est pas dépassée.
Retirez tous les emballages et vérifiez que le masque ne soit pas abîmé.
L'utilisation prévue et l'environnement dans lequel le masque sera utilisé doivent faire l'objet d'une vérification par une personne compétente et doivent pas enfreindre les restrictions d'utilisation prévues pour le masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro.

PORT DE L'ÉQUIPEMENT - INSTRUCTIONS

- Les précautions d'emploi mentionnées ci-dessus doivent être vérifiées de façon systématique.
Retirez vos lunettes.
Tenez le masque d'une main et placez votre pouce à l'intérieur du masque.
Placez les bandeaux supérieurs et inférieurs sur l'arrière de votre tête tout en plaçant le masque sur votre visage.
Placez le bandeau supérieur sur le haut de votre tête et le bandeau inférieur vers votre cou.
Tirez sur les deux extrémités du bandeau placé sur le haut de votre tête simultanément pour ajuster le masque contre votre nez de façon confortable.

- Pour vérifier que le masque est bien mis en place, expirez profondément et vérifiez que l'air circule autour de votre nez et votre visage pour vous assurer de la perméabilité du masque. Répétez cette opération à chaque utilisation du masque et procédez de nouveau aux étapes C à G si l'air circule entre le masque et l'extérieur.

UTILISATION

Le masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro peut être utilisé à plusieurs reprises, il est cependant recommandé de vérifier son état général avant chaque utilisation.

Remplacez le masque autant de fois que nécessaire ou de façon immédiate si vous sentez une augmentation de la résistance inspiratoire.

Nettoyage et désinfection

Utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution composée d'un détergent neutre et d'eau, essuyez le corps du masque (SA-0068) et le harnais (SA-0069) en faisant attention à ne pas toucher le filtre. Le filtre ne peut être lavé.

Ré-utilisation du harnais (valable uniquement pour les multi-packs)

Pour les multi-packs, seul un harnais vous est fourni (SA-0069), il doit donc être ré-utilisé en complément des différents corps de masque (SA-0068) fournis. Pour utiliser le harnais avec un nouveau corps de masque, procédez de la façon suivante :

- Sur la partie externe du masque, tirez sur le clip de sécurisation.
Débranchez le bas du harnais du corps de masque (1) et faites-le glisser hors de la fixation (2).
Fixez le nouveau corps de masque en haut du harnais et faites-le glisser sur la fixation.
Tirez sur le bas du harnais pour vers le clapet d'expiration (1) et assurez-vous qu'il soit bien positionné sur les languettes de sécurisation de chaque côté (2).
Remettez le clip de sécurisation en place pour fixer le harnais au corps de masque.

STOCKAGE

- Le masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro doit être stocké dans un endroit sec et propre et ne doit pas être exposé à des températures inférieures à -10 et supérieures à 40 degrés C.
Le masque respiratoire de protection Air Stealth Lite Pro ne doit pas être exposé pour une longue durée à la lumière directe du soleil et ne doit pas être stocké après la date limite d'utilisation.
Un stockage dans des conditions autres que celles spécifiées par le fabricant, peut avoir des conséquences sur la date limite d'utilisation.

AUTRES MISES-EN-GARDE ET RESTRICTIONS NE PAS utiliser le masque Air Stealth Lite Pro si :

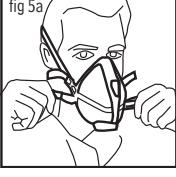
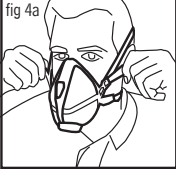
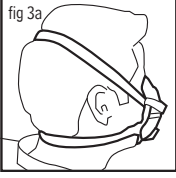
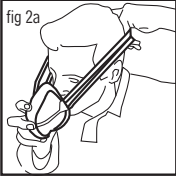
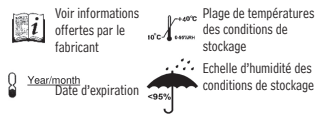
- la qualité de l'air, l'atmosphère et le type de danger sont inconnus.
l'atmosphère est pauvre en oxygène (<19,5%)
l'atmosphère est enrichie en oxygène.
les concentrations de gaz ou vapeur sont inconnues ou excèdent les montants prévus selon la catégorie du masque.
l'atmosphère est explosive.
la barbe ou la moustache de l'utilisateur dépassent du masque.
la date limite d'utilisation du masque indiquée sur l'emballage est dépassée.

IL EST PRIMORDIAL DE TOUJOURS :

- Vérifiez que le masque est bien placé et perméable avant toute utilisation - Attention : La perméabilité ne pourra pas être obtenue si la barbe ou la moustache de l'utilisateur dépasse du masque.
Vérifiez que le masque n'est pas abîmé et remplacez-le en cas de doute.
Assurez-vous que l'utilisation prévue et l'atmosphère fassent l'objet d'une vérification par une personne compétente et n'enfreignent pas les restrictions d'utilisation.
Vérifiez la date limite d'utilisation indiquée sur l'emballage.

ATTENTION - NE PAS LAVER LE FILTRE.

SYMBOLES FILTER LABEL



www.trend-uk.com
technical@trendm.co.uk
Tel: 0044(0)1922 249911
Watford WD24 7TR England
Odhams Trading Estate St Albans Road
Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.
© All trademarks acknowledged E&OE
© Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. 2019.

All Trend products are guaranteed against any defects in either workmanship or material, except products that have been damaged due to improper use or maintenance.
Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.
Recycle raw materials instead of disposing as waste.
ENVIRONMENTAL PROTECTION

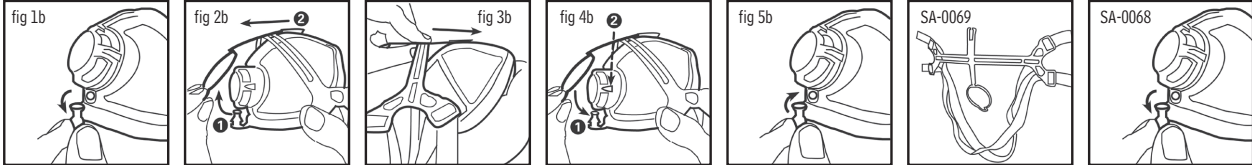
- GB AIR STEALTH LITE PRO
FR AIR STEALTH LIT PRO Masque respiratoire
ES AIR STEALTH LITE PRO Mascarilla
DE AIR STEALTH LITE PRO Atemschutzmaske
IT AIR STEALTH LITE PRO Respiratore

INSTRUCTIONS FOR USE



Please read carefully before use

INST/STE/LP V1.0



ES SPANISH

Instrucciones de uso - Mascarilla Air Stealth Lite Pro

La mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro es una media máscara de filtro de partículas FFP3 R D, certificada de acuerdo con la norma europea EN149: 2001 + A1: 2009. Cumple el Reglamento aplicado a los EP1 (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual.

La declaración de conformidad para el mercado CE se puede encontrar en https://www.trend-uk.com/product/ste_lp_ml/

La siguiente tabla muestra el código del producto y los códigos de subsensiblaje para los artículos incluidos en el Air Stealth Lite Pro:

Código de producto	Descripción del artículo	Subensamblajes	Descripción de los subensamblajes
F02.1.004	Mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro	SA-0068	Cuerpo de la mascarilla
		SA-0069	Ensamblaje del arnés

LAS DIRECTRICES PARA LA SELECCIÓN Y EL USO PUEDEN VARIAR SEGÚN EL PAÍS. ANTES DE SU USO, VERIFIQUE SIEMPRE QUE EL EQUIPO SELECCIONADO CUMPLE CON LOS REQUISITOS NACIONALES PARA LA APLICACIÓN DESEADA.

TABLA DE APLICACIONES

La mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro es adecuada para las siguientes aplicaciones:

Clase de filtro	Aplicaciones principales
Cloruro de sodio FFP3 < 1% de penetración	Para uso contra partículas peligrosas, incluyendo partículas sólidas y líquidas. Polvo, vapores y gases de todo tipo, y microorganismos, por ej.: bacterias y virus. La protección proporcionada por los filtros FFP3 también incluye la ofrecida por los filtros FFP2 y FFP1 de clase inferior.

VERIFICACIONES A REALIZAR ANTES DE SU USO

- Antes de usarla, asegúrese de que la máscara se haya almacenado de acuerdo con las instrucciones de almacenamiento recomendadas a continuación y que la fecha de caducidad no haya expirado. Los detalles se encuentran en la etiqueta del paquete.
- Retire todo el embalaje y verifique que la máscara no está dañada. En caso de duda, se deberá desechar y reemplazar la mascarilla presuntamente defectuosa.
- Asegúrese de que la aplicación y la atmósfera deseadas hayan sido evaluadas por una persona competente y cumplan con las limitaciones de aplicación de la mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro (consulte la tabla de aplicaciones arriba mencionada y las advertencias y limitaciones adicionales).

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

A: Asegúrese de realizar las verificaciones arriba mencionadas antes de la utilización de cada máscara.

B: Quítese las gafas. Si hay vello facial sobresaliendo del borde de la máscara, no se logrará un sellado efectivo y se necesitará una máscara eléctrica.

C: Sujete el respirador con una mano colocando el pulgar en el interior de la máscara. (fig. 1a)

D: Tire de las cintas superiores e inferiores de la parte posterior de la cabeza mientras coloca la mascarilla en su cara. (fig. 2a)

E: Coloque la correa superior en la coromilla de su cabeza y la correa inferior en el cuello. Asegúrese de que no estén torcidos y que estén planos. (fig. 3a)

F: Tire de ambos extremos de la correa de la cabeza al mismo tiempo para apretar uniformemente la mascarilla contra la nariz hasta una posición cómoda (fig. 4a), a continuación haga lo mismo con la correa del cuello tirando contra la barbilla (fig. 5a). Ajuste cada correa y la posición de la máscara en la cara según corresponda para lograr un ajuste facial sellado sin fugas de aire entre la mascarilla y la cara (SE DEBE TENER CUIDADO PARA NO APRETAR DEMASIADO LAS CORREAS, YA QUE LA MASCARILLA PODRÍA COLAPSARSE). AUNQUE NO IMPACTE NEGATIVAMENTE EN EL RENDIMIENTO, NO ES NECESARIO TENSAR LA CORREA EXCESIVAMENTE PARA LOGRAR EL MEJOR AJUSTE EN LA CARA).

G: Compruebe la correcta presión de la máscara en la cara exhalando profundamente y verificando si hay fugas de aire

alrededor de la nariz y la cara, para asegurarse de que se ha logrado colocar la máscara de forma hermética. Realice esta acción cada vez que se utilice la mascarilla y repita los pasos C - G si se encuentra una fuga. (fig. 6a)

UTILIZACIÓN

La mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro es adecuada para múltiples usos, sin embargo, se recomienda que se inspeccione la mascarilla antes de cada utilización.

Reemplace la mascarilla con la frecuencia que requiera la aplicación, o inmediatamente si la resistencia a la respiración aumenta durante su uso.

Limpieza y desinfección

Limpie el cuerpo la mascarilla (SA-0068) y el conjunto del arnés (SA-0069) con un paño suave humedecido con una solución de detergente neutro y agua, evitando el contacto con el material de filtración.

El material de filtración no es lavable.

Reutilización del arnés - (solo en paquetes múltiples)

Solo se suministra un conjunto de arnés (SA-0069) en los paquetes múltiples, por lo tanto, debe reutilizarse con las mascarilas adicionales (SA-0068) suministradas. Para transferir el arnés a una nueva mascarilla, siga los pasos que se describen a continuación:

A: Mirando el exterior del respirador, extraiga el tapón de seguridad. (fig. 1b)

B: Tire de la parte inferior del arnés para separarlo de la mascarilla y deslécilo hacia afuera del accesorio fijo superior de la nariz. (fig. 2b)

C: Coloque una nueva mascarilla en la parte superior del arnés y deslicela por el accesorio fijo superior de la nariz. (fig. 3b)

D: Tire de la parte inferior del arnés hacia abajo sobre la válvula de exhalación asegurándose de que se encuentra detrás de las agraderas de seguridad resaltadas en ambos lados. (fig. 4b)

E: Coloque de nuevo el tapón de seguridad en su sitio, fijando el conjunto del arnés en la mascarilla. Asegúrese de que el tapón está completamente introducido. Coloque el tapón en su posición desde el interior de la máscara si es necesario (fig. 5b)

ALMACENAMIENTO

- La mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro debe almacenarse en un ambiente seco y no contaminado, a una temperatura entre -10 y 40° C.
- La mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro no debe almacenarse durante períodos prolongados expuesta a luz solar directa o superando la fecha de vida útil especificada.
- Si se almacena en condiciones distintas a las especificadas por el fabricante, la vida útil de la mascarilla puede verse afectada.

ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES ADICIONALES

NO utilice la mascarilla de seguridad Air Stealth Lite Pro si:

- la calidad del aire, la atmósfera o el tipo de peligro son desconocidos.
- la atmósfera es deficiente en oxígeno (<19.5%).
- la atmósfera está enriquecida con oxígeno.
- las concentraciones de gas o vapor son desconocidas o exceden el valor de la clase de la máscara.
- la atmósfera es explosiva.
- el usuario tiene vello facial que sobresale del borde.
- la fecha de caducidad de la máscara (mostrada en la etiqueta del paquete de la máscara) ha vencido.

SIEMPRE

- Compruebe el ajuste y el efectivo sellado de la pieza facial antes de usarla. - Nota: es poco probable que la mascarilla no tenga fugas si el vello facial pasa por debajo del sellado facial.
- Compruebe que la mascarilla no sufre daños y reemplácela si tiene dudas.
- Asegúrese de que la aplicación y la atmósfera previstas hayan sido evaluadas por una persona competente y cumplan con las limitaciones de la aplicación.
- Verifique la fecha de caducidad (en la etiqueta del paquete).

***NOTA * - NO LAVAR LOS FILTROS.**

Símbolos de la ETIQUETA DEL FILTRO	
	Consulte la información facilitada por el fabricante
	Intervalo de temperatura de las condiciones de almacenamiento
	Year/month Fecha de caducidad
	Intervalo de humedad de las condiciones de

DE GERMAN

Bedienungsanleitung - Air Stealth Lite Pro Atemschutzmaske

Die Air Stealth-Lite Pro Safety Atemschutzmaske ist eine FFP3 RD Partikel- klassifizierte Filterhalbmaste, die in Übereinstimmung mit der Europäischen Norm EN149 zertifiziert ist: 2001 + A1: 2009 und sie entspricht der PPE-Verordnung (EU) 2016/425 für den Einsatz in beruflichen Anwendungen.

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: https://www.trend-uk.com/product/ste_lp_ml/

Die folgende Tabelle zeigt den Produktcode und die Unterbaugruppen-Codes für die Teile, aus denen sich Air Stealth Lite Pro zusammensetzt:

Produktcode	Artikel-beschreibung	Unterbaugruppen	Beschreibung der Unterbaugruppe
F02.1.004	Air Stealth Lite Pro Safety Atemschutzmaske	SA-0068	Atemschutzmaskengehäuse
		SA-0069	Anbringung der Riemengruppe

DIE RICHTLINIE FÜR DIE AUSWAHL UND VERWENDUNG KANN ZWISCHEN DEN LÄNDERN VARIEREN. BITTE PRÜFEN SIE STETS, DASS IHRE AUSWAHL ZUR BEABSICHTIGTEN VERWENDUNG DEN NATIONALEN ANFORDERUNGEN ZUR NUTZUNG ENTSPRICHT.

ANWENDUNGSTABELLE

Die Air Stealth-Lite Pro Safety Atemschutzmaske eignet sich für folgende Anwendungen:

Filterklasse	Hauptanwendungen
FFP3 Natriumchlorid <1 % Penetration	Für den Einsatz gegenüber gefährlicher Partikel, einschließlich fester und flüssiger Partikel. Staub, Dunst und Rauch aller Art sowie Mikro-Organismen, z. B. Bakterien und Viren. Der bereit gestellte Schutz von FFP3 Filtern gilt auch für die unteren Klassen FFP2 und FFP1 Filter.

KONTROLLEN VOR DER VERWENDUNG

- Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Maske in Übereinstimmung mit den unten genannten empfohlenen Lagerungsvorschriften aufbewahrt worden ist und das angegebene Ablaufdatum, das auf dem Verpackungsetikett angebracht ist, nicht überschritten wurde.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie die Maske auf Schäden. Im Zweifelsfall sollte eine eventuelle defekte Maske entsorgt und ersetzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die beabsichtigte Verwendung und Atmosphäre durch einen Sachkundigen geprüft wurden, in Übereinstimmung mit den Beschränkungen zur Anwendung der Air Stealth Lite Pro Safety Atemschutzmaske (siehe Anwendungstabelle oben und die zusätzlichen Warnungen und Einschränkungen).

ANLEITUNG ZUR ANPASSUNG

A: Stellen Sie sicher, dass die oben genannten Kontrollen vor der Verwendung einer jeden Maske durchgeführt wurden.

B: Entfernen Sie Brillen. Falls Gesichtshebearung nicht vollständig von der Maske abgedeckt werden, kann keine wirksame Abdichtung erreicht werden und ein Atemschutzmaske mit Stromversorgung wird erforderlich sein.

C: Nehmen Sie die Atemschutzmaske in eine Hand und positionieren Sie Ihren Daumen auf der Innenseite der Maske. (Abb. 1 A) D: Ziehen Sie die oberen und unteren Stirnriemen über die Rückseite des Kopfes, während Sie die Atemschutzmaske auf Ihrem Gesicht positionieren. (Abb. 2 A)

E: Positionieren Sie den oberen Riemen am Scheitel und den unteren Riemen am Hals. Achten Sie darauf, dass diese nicht verdreht und flach angebracht sind. (Abb. 3 A)

F: Ziehen Sie gleichzeitig an beiden Enden der Kopfriemen, um die Atemschutzmaske dicht an der Nase bequem anzubringen (Abb. 4 A) und tun Sie dies anschließend auch mit dem Halsriemen, um die Maske gegen das Kinn (Abb. 5 A) zu ziehen. Justieren Sie die Riemen und die Position der Atemschutzmaske auf dem Gesicht, um eine abgedichtete Fläche ohne Luftlecke zwischen der Atemschutzmaske und dem Gesicht zu erzielen. (ACHTEN SIE DARAUF, DIE RIEMEN NICHT ZU FEST ZU ZIEHEN, DA SONST DIE MASKE VERRÜTSCHEN KÖNNTE. EINE EXTREME RIEMENSpannung IST NICHT ERFORDERLICH, UM EINEN PERFEKTEN SITZ DER MASKE ZU ERZIELEN).

G: Prüfen Sie die Maske auf korrekten Sitz und Druck, in dem Sie tief ein- und ausatmen sowie auf austretende Luft im Nasen- und Gesichtsbereich, um eine luftdichte Abdichtung serwendung der

fig 5a

fig 6a

fig 1b

fig 2b

fig 3b

fig 4b

fig 5b

Atemschutzmaske und wiederholen Sie die Schritte C bis G (Abb. 6)

VERWENDUNG

Die Air Stealth-Lite Pro Safety Atemschutzmaske eignet sich für den Mehrschichtbetrieb, jedoch wird empfohlen, die Atemschutzmaske vor jedem Gebrauch zu überprüfen.

Ersetzen Sie die Atemschutzmaske so oft wie es die Anwendung erfordert oder unverzüglich, sobald sich der der Atemwiderstand während der Verwendung erhöht.

Reinigung und Desinfektion

Reinigen Sie das Gehäuse der Atemschutzmaske (SA-0068) und Riemengruppe (SA-0069) mit einem weichen Tuch, das mit einer milden Lösung von neutralem Reinigungsmittel und Wasser angefeuchtet ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Filtermaterial.

Das Filtermaterial ist nicht waschbar.

Wiederverwendung der Riemen - (Nur Mehrfachpackungen)

Nur eine Riemengruppe (SA-0069) wird mit einer Mehrfachpackung geliefert und muss deshalb mit den zusätzlichen Atemschutzgehäusen (SA-0068) wiederverwendet werden. Um die Riemen auf ein neues Atemschutzgehäuse anzubringen, folgen Sie den unten beschriebenen Schritten:

A: Blicken Sie auf die Außenseite der Atemschutzmaske und entfernen Sie den Sicherungsbügel. (1 B)

B: Ziehen Sie das untere Ende der Riemen aus dem Atemschutzgehäuse und schieben Sie es aus der oberen Nasenhalterung. (Abb. 2 B)

C: Bringen Sie ein neues Atemschutzgehäuse am oberen Riemenbereich an und ziehen Sie es unter die obere Nasenhalterung. (Abb. 3 B)

D: Ziehen Sie das untere Ende der Riemen unten über das Atemventil und vergewissern Sie sich, dass es hinter den markierten Sicherungsglaschen auf beiden Seiten befestigt ist. (Abb. 4 B)

E: Schieben Sie den Sicherungsbügel wieder zurück und fixieren Sie die Riemengruppe am Atemschutzgehäuse. Stellen Sie sicher, dass der Bügel vollständig eingeführt ist. Ziehen Sie den Stecker bei Bedarf von der Innenseite der Maske in Position (Abb. 5 B)

LAGERUNG

- Die Air Stealth Lite Pro Safety Atemschutzmaske sollte in einer trockenen und nicht kontaminierten Umgebung bei Temperaturen zwischen -10 bis 40 ° C gelagert werden.
- Die Air Stealth-Lite Pro Safety Atemschutzmaske sollte nicht für längere Zeit in direktem Sonnenlicht oder über die angegebene Haltbarkeitsdauer hinaus gelagert werden.
- Falls unter anderen Bedingungen gelagert als vom Hersteller angegeben, kann das die Haltbarkeit der Maske beeinträchtigen.

ZUSÄTZLICHE WARNHINWEISE UND EINSCHRÄNKUNGEN





Verwenden Sie die Air Stealth Lite Pro Safety Atemschutzmaske **NICHT**, falls:

- Sie die die Luftqualität, die Atmosphäre oder die Gefahrenart nicht kennen.
- bei sauerstoffarmer Atmosphäre (<19,5 %).
- bei mit Sauerstoff angereicherter Atmosphäre.
- bei unbekannter Gas- oder Dunstkonzentrationen, oder falls diese den Wert der Maskenklassifizierung überschreiten.
- bei explosionsfähiger Atmosphäre.
- der beabsichtigte Anwender Gesichtshebearung hat, die über die Begrenzung der Maske hinausragt.
- das Ablaufdatum der Maske überschritten wurde, das auf dem Maskenverpackungsetikett angezeigt wird.

IMMER:

- Überprüfen Sie den Sitz und die wirksame Abdichtung des Gesichtsbereichs vor der Verwendung - Hinweis: Es ist unwahrscheinlich, dass die Voraussetzung für die Leckage erreicht wird, falls Gesichtshebearung unter die Gesichtsbdichtung gelangt.
- Überprüfen Sie die Atemschutzmaske auf Beschädigungen und ersetzen Sie diese im Zweifelsfall.
- Stellen Sie sicher, dass die beabsichtigte Verwendung und die Atmosphäre durch einen Sachkundigen geprüft worden ist und die Anwendungsbeschränkungen erfüllt sind.
- Überprüfen Sie das Ablaufdatum. Die Details sind auf dem Verpackungsetikett angebracht.

*** HINWEIS * - WASCHEN SIE DIE FILTER NICHT**

Symbole auf dem FILTERETIKETT	
	Siehe Informationen des Herstellers
	Lagertemperaturbereich
	Year/month Verfallsdatum
	Lagerfeuchtigkeitsbereich

IT ITALIAN

Instruzioni d'uso - Respiratore Air Stealth Lite Pro

Il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro è una semi-maschera filtrante del particolato classificata FFP3 R D certificata in accordo con la norma europea EN149:2001 + A1:2009 e conforme al Regolamento PPE (EU) 2016/425 d'uso per le applicazioni professionali.

La Dichiarazione europea sulla conformità si può trovare su https://www.trend-uk.com/product/ste_lp_ml/

La seguente tabella mostra il codice del prodotto e un sottogruppo di codici di elementi che creano il Air Stealth Lite Pro:

Codice del prodotto	Descrizione di elemento	Sottogruppo	Descrizione del sottogruppo
F02.1.004	Respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro	SA-0068	Corpo del respiratore
		SA-0069	Cablaggio

INDICAZIONI PER LA SELEZIONE E L'USO POSSONO VARIARE DA UN PAESE ALL'ALTRO. CONTROLLARE SEMPRE PRIMA DELL'USO PER ASSICURARSI CHE LA SELEZIONE SEGUA I REQUISITI NAZIONALI PER LE APPLICAZIONE INTENSE.

TABELLA DELLE APPLICAZIONI

Il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro si può utilizzare per le applicazioni seguenti:

Classe di filtro	Applicazioni principali
Penetrazione di cloruro sodio FFP3 <1%	Per l'uso contro le particelle pericolose, includendo sia le particelle solide che liquide. Polvere, nebbia e fumi di tutti i tipi, ed i microorganismi ad. es. batteri e virus. La protezione offerta dai filtri FFP3 copre altrettanto tutto quello che si offre con i filtri FFP2 e FFP1 di classe inferiore.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che la maschera sia stata fatta in accordo con le istruzioni di supporto di sotto e sia ancora ai termini della data di scadenza indicata, il dettaglio è esposto sull'imballaggio.
- Si deve rimuovere tutto l'imballaggio e verificare ce si sono danni sulla maschera. In caso di dubbio, la sospetta maschera difettosa smaltita e cambiata.
- Si deve assicurare che l'applicazione intesa e l'atmosfera siano gestite dalla persona competente che conosca le limitazioni delle applicazioni per il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro (vedere la tabella delle applicazioni e le avvertenze e limitazioni aggiuntive).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

A: Assicurarsi che il controllo prima dell'uso si sia fatto prima dell'uso di ogni maschera.

B: Mettere via gli occhiali. Se i peli facciali si prolungano oltre i bordi della maschera non si otterrà una chiusura efficace e sarà necessario un respiratore alimentato.

C: Afferrare il respiratore con una mano posizionando il pollice entro la maschera. (fig 1 a)

D: Tirare la fascia superiore e quella inferiore dietro la testa mentre si mette il respiratore sul viso. (fig 2 a)

E: Posizionare la cinghia superiore alla sommità del capo e la cinghia inferiore sul collo. Assicurarsi che non siano attorcigliati e che stiano fessi. (fig 3 a)

F: Tirare allo stesso momento entrambe le estremità delle cinghie per la testa in modo che il respiratore si stringa uniformemente contro il naso in una posizione comoda (fig 4 a), e poi fare lo stesso con la cinghia del collo contro la guancia (fig 5 a). Regolare ogni cinghia e la posizione del respiratore sulla faccia in modo da ottenere la faccia coperta senza il progredire dell'aria tra il respiratore e la faccia (SI DEVE FARE ATTENZIONE DI NON TIRARE TROPPO LE CINGHIE SICCOME QUESTO POTREBBE CAUSARE IL CEDIMENTO DELLA MASCHERA. POICHÉ QUESTO NON SI EVIDENZIERÀ NEGATIVAMENTE SULLE PRESTAZIONI, LA TENSIONE ECCESSIVA DELLE CINGHIE NON È NECESSARIA PER COPRIRE COMPLETAMENTE LA FACCIA).

G: Effettuare il controllo sulla faccia con la pressione positiva tramite l'espiazione profonda e sentendo l'uscita dell'aria intorno al naso e la faccia per assicurarsi d'aver raggiunto la tenuta ermetica. Farlo ogni volta che il respiratore viene

utilizzato e ripetere i passi da C a G, se si nota la perdita. (fig 6 a)

USO

Il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro è adatto ad un uso multiplice, quanto che prima di ogni uso si raccomanda che il respiratore sia controllato.

Cambiare il respiratore frequentemente quanto l'applicazione ne richiede oppure immediatamente se la resistenza respiratoria aumenta durante l'uso.

Pulizia e disinfezione

Pulire il corpo del respiratore (SA-0068) ed il cablaggio (SA-0069) con un panno morbido ed inumidito con una soluzione delicata fatta da un detergente neutro ed acqua, evitando il contatto con il materiale di filtrazione.

Il materiale di filtrazione non è lavabile.

Riutilizzo del cablaggio -

(Solo per la confezione multipla)

Solo un gruppo di cablaggio (SA-0069) si trova in una confezione multipla, e per questo si deve riutilizzare con i corpi del respiratore aggiuntivi (SA-0068) in dotazione. Seguire i passi descritti di sotto per emettere il cablaggio sul nuovo corpo del respiratore:

A: Controllando all'esterno del respiratore, estrarre il tappo di sicurezza. (fig 1 b)

B: Emettere via il fondo del cablaggio dal corpo del respiratore e farlo scorrere fuori tramite l'attacco per il naso superiore. (fig 2b)

C: Mettere il nuovo corpo del respiratore sull'apice del cablaggio e farlo scivolare sotto l'attacco per il naso superiore. (fig 3b)

D: Tirare la parte inferiore del cablaggio giù verso la valvola d'espiazione assicurandosi che si ponga dietro le alette evidenziate su entrambi i lati. (fig 4b)

E: Riposizionare il tappo di sicurezza al suo posto fissando il cablaggio sul corpo del respiratore. Assicurarsi che il tappo sia interamente inserito. Se necessario, tirare la spina in posizione dall'interno della Maschera (fig 5b)

CONSERVAZIONE

- Il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro si dovrebbe conservare in luogo asciutto ed incontaminato, tra le temperature da -10 a 40 gradi C.
- Il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro non si dovrebbe conservare ad un lungo periodo sul sole oppure al di là della conservazione.
- Se si conserva in condizioni diverse da quelle specificate dal produttore, si potrebbe compromettere la conservazione della maschera.

AVVERTENZE E LIMITAZIONI AGGIUNTIVE

NON USARE il respiratore di sicurezza Air Stealth Lite Pro se:

- non si qual'è la qualità d'aria, l'atmosfera oppure il tipo di pericolo.
- l'atmosfera ha una decadenza d'ossigeno (<19.5%).
- l'atmosfera è arricchita con l'ossigeno.
- non si qual'è la concentrazione del gas oppure dei vapori oppure supera il valore della classe della maschera.
- l'atmosfera è esplosiva.
- l'utente inteso ha i pelli sul viso che si sporgono fuori del bordo.
- è passata la data di scadenza della maschera, che è esposta sull'imballaggio della maschera

SEMPRE:

- Controllare l'aderenza e la tenuta efficace del facciale prima dell'uso - Attenzione: è improbabile che la condizione della fuoriuscita sia raggiunta se i pelli facciali passano sotto la tenuta facciale.
- Controllare il respiratore se ci sono danni e cambiarlo se c'è il dubbio.
- Assicurarsi che l'applicazione intesa e l'atmosfera sia diretta da una persona competente e conosca le limitazioni dell'applicazione.
- Controllare la data di scadenza, il dettaglio esposto sull'imballaggio.

***ATTENZIONE* - I FILTRI NON SI DEVONO LAVARE.**

SIMBOLI ETICHETTA FILTRO	
	Vedi informazioni del produttore
	Intervallo temperatura condizioni di stoccaggio
	Year/month Data di Scadenza
	Intervallo umidità condizioni di stoccaggio

SA-0069

SA-0068

